



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأمم المتحدة  
للزراعة والأغذية

A

## لجنة المالية

الدورة الثامنة والتسعون بعد المائة

روما، 6-10 نوفمبر/تشرين الثاني 2023

ميزانيات هيئات مكافحة الجراد الصحراوي في الفترة 2023-2024

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد شوقي الدبعي

قائد الفريق المعني بالجراد الصحراوي والآفات والأمراض النباتية العابرة للحدود

شعبة الإنتاج النباتي ووقاية النباتات

الهاتف: +39 06570 52730

البريد الإلكتروني: [Shoki.AIDobai@fao.org](mailto:Shoki.AIDobai@fao.org)

### الموجز

- ◀ تتولى حاليًا منظمة الأغذية والزراعة إدارة ثلاث هيئات لمكافحة الجراد الصحراوي، وهي:
- هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في جنوب غرب آسيا (المنطقة الشرقية)؛
  - وهيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الوسطى؛
  - وهيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الغربية.
- ◀ والميزانيات المعروضة في هذه الوثيقة هي الميزانيات المعيارية التي وافقت عليها هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الغربية في دورتها العاشرة في نوفمبر/تشرين الثاني 2022، وهيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الوسطى في دورتها الثانية والثلاثين في يونيو/حزيران 2022، فيما لم تعقد الدورة الثالثة والثلاثون لهيئة مكافحة الجراد الصحراوي في جنوب غرب آسيا على النحو المقرر في عام 2022 والميزانية المعروضة في هذه الوثيقة هي تلك التي تمت الموافقة عليها في الدورة المنعقدة عبر الوسائل الافتراضية في ديسمبر/كانون الأول 2020.
- ◀ وبموجب المعاهدات التي أنشئت بموجبها [المادة الرابعة، القسم 4 عن الشؤون الإدارية (ب)، هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في جنوب غرب آسيا وهيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الوسطى، المادة السابعة، القسم 4 "أداء (ج) هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الغربية"]، وتماشياً مع الممارسات السابقة المعمول بها، تحال ميزانية كل من الهيئات إلى المجلس (مع تفويض إلى لجنة المالية) للإحاطة قبل المباشرة بالتنفيذ.

### التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

- ◀ إنَّ لجنة المالية مدعوة إلى الإحاطة علمًا بميزانيات الهيئات الثلاث على النحو الوارد في هذه الوثيقة.

- 1- تتولى حاليًا منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) إدارة ثلاث هيئات لمكافحة الجراد الصحراوي، وهي: هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في جنوب غرب آسيا (المنطقة الشرقية) التي أنشأت في عام 1964، وهيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الوسطى التي أنشأت في عام 1967، وهيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الغربية التي أنشأت في عام 2002.
- 2- وتؤدي هذه الهيئات دورًا هامًا أكثر فأكثر في تنفيذ استراتيجية مكافحة الوقائية على نحو فعال ومستدام وهي استراتيجية اعتمدها البلدان المتضررة من الجراد الصحراوي كافة للحد من تواتر غزوات الجراد الفتاكة ومدتها وحدتها من خلال الإنذار المبكر والاستجابة المبكرة والتخطيط لحالات الطوارئ. وبالتالي، فإنّ عمل هذه الهيئات يساهم في الأفضليات الأربع كافة التي حددها منظمة الأغذية والزراعة.
- 3- وتعتمد ميزانيات الهيئات على المبالغ المتوفرة في حساب الأمانة الخاص بكلّ منها. ويكون مصدر هذه الأموال الاشتراكات السنوية المقررة للبلدان الأعضاء في الهيئة، إلى جانب أي مساهمات طوعية أخرى. ويتم إقرار الميزانيات في كل دورة من دورات الهيئات التي تعقد مرة كل سنتين ويتم عادة الاتفاق على مستوى هذه الميزانيات تبعًا لميزانية معيارية، مع إمكانية إدراج مبالغ إضافية أحيانًا استنادًا إلى الأنشطة المقررة. وتوافق الدورة عادةً على نفقات السنتين السابقتين وميزانية السنتين اللاحقتين.
- 4- والميزانيات المعروضة في هذه الوثيقة هي الميزانيات المقترحة التي وافقت عليها الهيئات في دوراتها الأخيرة. وبالنسبة إلى هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الغربية وهيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الوسطى، تمت الموافقة على الميزانيتين المعروضتين خلال الدورتين الأخيرتين أي خلال الدورة العاشرة لهيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الغربية التي عقدت في نوفمبر/تشرين الثاني 2022 وخلال الدورة الثانية والثلاثين لهيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الوسطى التي عقدت في يونيو/حزيران 2022. أما بالنسبة إلى هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في جنوب غرب آسيا، فقد تعذر عقد دورتها الثالثة والثلاثين في عام 2022 ومن المقرر عقدها في ديسمبر/كانون الأول 2023، وبالتالي فإنّ الميزانية المعروضة في هذه الوثيقة هي نفس الميزانية المبدئية التي تمت الموافقة عليها في الدورة المنعقدة عبر الوسائل الافتراضية في ديسمبر/كانون الأول 2020.
- 5- ومع أن الميزانية تظهر بوصفها "مبدئية"، فهي تمثل الميزانية المعيارية التي توافق عليها عادةً فرادى الهيئات، وتبيّن مستوى الاشتراكات السنوية.

6- وافقت هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الغربية في دورتها العاشرة التي عقدت في نوفمبر/تشرين الثاني 2022 على الميزانية لسنتي 2023 و2024. وترد الميزانية في المرفق ألف. وتدعم هذه الميزانية الأنشطة الرئيسية في إطار النواتج الخمسة المتفق عليها في خطة عمل الهيئة، على النحو التالي:

- يشمل الناتج 1 تقديم الدعم لإجراء دراسات استقصائية مشتركة في البلدان الأعضاء في الهيئة وإجراء عملية محاكاة لتنفيذ الخطط الوطنية لحالات الطوارئ، ونقل البيانات المتعلقة بالجراد الصحراوي وإدارتها؛ وأنشطة الاتصالات، ورصد أداء قواعد التدخل في المنطقة الغربية<sup>1</sup> وتقييمها، والدعم الفني والمالي للبلدان الأعضاء في حالات الطوارئ؛
- ويركز الناتجان 2 و3 على عمليات التدريب الوطنية والإقليمية ودعم المشاريع الوطنية لمكافحة الجراد الصحراوي ومشاريع البحوث الإقليمية بشأن سلوك الجراد والابتكارات في هذا المجال؛
- ويدعم الناتج 4 البلدان الأعضاء في الامتثال للمتطلبات البيئية وشراء مبيدات آفات حيوية ومنظمات نمو للحشرات؛
- أما الناتج 5 فيتعلق بدعم القدرات التشغيلية لأمانة الهيئة بما في ذلك إدارة بيانات الجراد الصحراوي، وأنشطة الدعوة وتنظيم الاجتماعات الدستورية للهيئة.

7- وبالإضافة إلى ذلك، صادقت البلدان الأعضاء خلال الدورة العاشرة للهيئة على 15 توصية لتنفيذها خلال فترة السنتين 2023-2024. وتتعلق هذه التوصيات بصندوق الطوارئ وإدارة المخاطر والجوانب الفنية والبرامجية والإنمائية والبيئة وبتشجيع مبيدات الآفات الحيوية وتعزيز استخدام التكنولوجيات الجديدة إلى جانب العمليات والاتصالات والدعوة.

8- ووافقت هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الوسطى خلال دورتها الثانية والثلاثين التي عقدت في يونيو/حزيران 2022 على الميزانية لسنتي 2023 و2024 على النحو الوارد في المرفق باء. ويركز برنامج الهيئة على خمسة نواتج وهي:

- يضمن الناتج 1 تمكّن الوحدات/المراكز الوطنية لمكافحة الجراد من العمل بصورة مستمرة وتجهيزها بشكل جيد؛
- ويتعلق الناتج 2 بالمتابعة مع المراكز الوطنية لمكافحة الجراد في البلدان الأعضاء وضمان وجود موظفين مؤهلين لمكافحة الجراد الصحراوي؛
- ويدعم الناتج 3 تنفيذ نظام فعال لرصد الجراد والإنذار المبكر، وخطط الطوارئ الوطنية والإقليمية؛
- ويدعم الناتج 4 تعزيز البحوث والتكنولوجيات المبتكرة لرصد الجراد الصحراوي ومكافحته، وكذلك استخدام البدائل الآمنة وتنفيذ معايير حماية صحة الإنسان وسلامته والبيئة؛
- ويتعلق الناتج 5 بالتكاليف التشغيلية للأمانة والاتصالات والدعوة.

<sup>1</sup> قوة التدخل في المنطقة الغربية: مبدأ قوة التدخل في المنطقة الغربية هو تنفيذ أداة للتعاون الإقليمي عن طريق هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الغربية تكون قادرة على ضمان استمرارية أنشطة الاستقصاء والرقابة الوقائية في البلدان الواقعة عند الخطوط الأمامية (مالي وموريتانيا والنيجر وتشاد) وبالتالي الحد من خطر تحوّل حالة بسيطة لتفشي الجراد إلى حالة حرجة حادة أو فورة جراد أو حتى غزو.

- 9- وتشارك الهيئة في دينامية جديدة لتشارك وتقاسم الجهود والوسائل، بدعم من المنظمة والشركاء في التمويل ولا سيما الوكالة الفرنسية للتنمية والصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية.
- 10- وسوف تواصل خطة العمل التي اقترحتها الهيئة للفترة 2023-2024 تشجيع تنفيذ استراتيجيات مكافحة الوقائية للجراد الصحراوي والتكنولوجيات الجديدة لرصد الجراد الصحراوي والإنذار المبكر، بما في ذلك توسيع نطاق استخدام الطائرات الميستر بدون طيار لأغراض مسح الجراد؛ وتشجيع استخدام مبيدات الآفات الحيوية وتنفيذ معايير البيئة والصحة والسلامة؛ وتعزيز القدرة المؤسسية للبلدان الأعضاء في المنطقة الوسطى والتأهب من أجل الاستجابة على نحو فعال ومبكر لموجات تفشي وانتشار الجراد الصحراوي.
- 11- وصادقت الهيئة على 24 توصية تتعلق بالجوانب التشغيلية والفنية والبرمجية والإنمائية لتنفيذها خلال فترة السنتين 2023-2024.
- 12- وتمت الموافقة على توصية هامة خلال هذه الدورة وهي التنازل عن جميع الديون المستحقة لحساب أمانة الهيئة في نهاية السنة المالية 2021/2022، لجميع البلدان الأعضاء. وتم التوصل إلى هذا القرار لإظهار التضامن الإقليمي بين البلدان الأعضاء في الهيئة والاعتراف بالتحديات الراهنة التي تواجهها. وبالإضافة إلى ذلك، يؤمل في أن يشجع هذا الحكومات على دفع اشتراكاتها السنوية في الوقت المناسب وبطريقة متسقة.
- 13- وقامت الهيئة بتوسيع عضويتها من خلال قبول طلب عضوية جمهورية الصومال الفيدرالية.
- 14- وكانت الهيئة قد وافقت على الميزانية لسنتي 2021 و2022 خلال دورتها الثانية والثلاثين التي عقدت في ديسمبر/كانون الأول 2020.
- 15- وتظهر الميزانية كما هو موضح في المرفق جيم التوقعات لسنتي 2023 و2024 مظهرًا الاشتراكات السنوية الثابتة للبلدان الأعضاء. وتبقى خطة العمل والأنشطة الأولية تلك التي تم عرضها على لجنة المالية في دورتها الحادية والتسعين بعد المائة، وتشمل جملة من الأمور بما فيها إجراء مسح سنوي مشترك يستغرق ثلاثين يومًا على جانبي الحدود الإيرانية الباكستانية في مناطق تكاثر الجراد الصحراوي خلال فصل الربيع. وسوف تستخدم النتائج للتخطيط للحملة الصيفية على طول الحدود بين الهند وباكستان. وتتركز سائر الأنشطة على تعزيز القدرات الوطنية للبلدان في مجالي الإنذار المبكر والاستجابة المبكرة من خلال التخطيط لحالات الطوارئ والتدريب والتكنولوجيات الجديدة. ويستمر التركيز على تحسين مهارات المسؤولين الميدانيين من خلال دورات تدريبية وطنية ينظمها كبار المدربين الوطنيين وترجمة المراجع التدريبية إلى اللغات المحلية. وتدعم الهيئة شراء المعدات اللازمة مثل معدات الحماية الشخصية وقطع الغيار والحفاظ على مستوى أساسي من التأهب واستخدام التكنولوجيات المناسبة المتاحة أيضًا في البلدان الأعضاء.

## المرفق ألف

هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الغربية التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة

خطة العمل والميزانية المقترحة لسنتي 2023 و2024 تبعًا للحساب

بالدولار الأمريكي

ميزانية حساب الأمانة

GCP/GLO/898/MUL

2024	2023	الوصف	الحساب
80 000	80 000	الاستشاريون	5013
100 000	100 000	العقود	5014
3 478	3 478	المتعاقدون المحليون	5020
150 000	150 000	السفر	5021
50 000	50 000	التدريب / حلقات العمل	5023
50 000	50 000	المعدات القابلة للاهلاك	5024
50 000	50 000	المعدات غير القابلة للاهلاك	5025
2 000	2 000	خدمات الدعم الفني	5027
80 000	80 000	مصروفات التشغيل العامة	5028
73 513	73 513	ترتيبات تكاليف الدعم (13 في المائة)	5029
639 000	639 000	المجموع	

## المرفق باء

هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الوسطى التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة

خطة العمل والميزانية المقترحة لسنتي 2023 و 2024 تبعًا للحساب

بالدولار الأمريكي

ميزانية حساب الأمانة

GCP/GLO/896/MUL

2024	2023	الوصف	الحساب
110 000	110 000	مرتبات موظفي الخدمات العامة	5012
30 000	30 000	الاستشاريون	5013
110 000	120 000	العقود	5014
4 142	4 142	المتعاقدون المحليون	5020
80 000	40 000	السفر	5021
70 000	100 000	التدريب	5023
14 000	14 000	المشتريات القابلة للاهلاك	5024
30 000	30 000	المشتريات غير القابلة للاهلاك	5025
2 000	2 000	خدمات الدعم الفني	5027
20 000	20 000	مصرفات التشغيل العامة	5028
2 000	2 000	مصرفات التشغيل العامة - الخدمات الخارجية المشتركة	5040
61 378	61 378	ترتيبات تكاليف الدعم (13 في المائة)	5029
533 520	533 520	المجموع	

## المرفق جيم

هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في جنوب غرب آسيا التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة

خطة العمل والميزانية المقترحة لسنتي 2023 و 2024 تبعًا للحساب

بالدولار الأمريكي

ميزانية حساب الأمانة

GCP/GLO/897/MUL

2024	2023	الوصف	الحساب
5 000	5 000	الاستشاريون	5013
10 000	10 000	العقود	5014
5 000	5 000	المتعاقدون المحليون	5020
20 000	15 000	السفر	5021
15 000	30 000	التدريب / حلقات العمل	5023
8 000	10 000	المعدات القابلة للاهلاك	5024
15 000	3 000	المعدات غير القابلة للاهلاك	5025
1 845	1 845	خدمات الدعم الفني	5027
15 000	15 000	مصرفات التشغيل العامة	5028
12 330	12 330	ترتيبات تكاليف الدعم (13 في المائة)	5029
107 175	107 175	المجموع	